

LA DANCE STONE

TEISINĖ INFORMACIJA IR PRIVATUMO PRANEŠIMAS

1. Duomenų valdytojas ir studijos informacija

Juridinis asmuo	La Dance Stone šokių studija, MB
Įmonės kodas	307445034
Vadovė	Danguolė Ūdraitė
Registruotas adresas	Europos pr. 34-47, LT-46370 Kaunas, Lietuva
Telefonas	+370 655 67797
El. paštas / privatumo užklausa	info@ladancestone.lt
Interneto svetainė	www.ladancestone.lt

2. Kokius duomenis tvarkome ir kodėl

- Registracijos ir kontaktinius duomenis - registracijai, bendravimui, užsiėmimų organizavimui, lankomumui ir vaiko saugumui.
- Sveikatos, alergijų, traumų ar specialių poreikių informaciją - tik tiek, kiek būtina saugiam dalyvavimui ir pagalbai nelaimės atveju.
- Mokėjimų ir apskaitos duomenis - mokėjimams banko pavedimu, grynaisiais arba „Stripe“ kortele administruoti ir teisinėms apskaitos pareigoms vykdyti.
- Nuotraukos ir vaizdo įrašai - tik gavus atskirą tėvų ar globėjų sutikimą, studijos veiklos pristatymui svetainėje, socialiniuose tinkluose, privačiose tėvų grupėse ir spausdintoje informacinėje ar reklaminėje medžiagoje.

Teisiniai pagrindai: sutarties vykdymas ir veiksmai prieš ją sudarant, teisinės prievolės, teisėtas interesas saugiai administruoti Studiją, o sveikatos duomenims bei viešam nuotraukų ar vaizdo įrašų naudojimui - aiškus sutikimas.

3. Nuotraukos ir vaizdo įrašai

Sutikimas yra neprivalomas ir neturi įtakos vaiko galimybei lankyti užsiėmimus. Medžiaga gali būti naudojama Studijos veiklai informuoti ir pristatyti, tačiau nebus parduodama, licencijuojama tretiesiems asmenims ar naudojama trečiųjų šalių reklamai. Sutikimą galima bet kada atšaukti dėl būsimo naudojimo el. paštu info@ladancestone.lt. Atšaukimas neturi įtakos iki jo atlikto teisėto naudojimui.

4. Saugojimo terminai

- Registracijos įrašai - 3 metus nuo atitinkamo šokių sezono arba sutartinių santykių pabaigos.
- Mokėjimų ir apskaitos įrašai - 5 metus arba ilgiau, jei to reikalauja taikomi apskaitos, mokesčių ar kiti teisės aktai.
- Sveikatos informacija - iki atitinkamo šokių sezono pabaigos, nebent trumpesnis ar ilgesnis saugojimas būtinas konkrečiam saugumo incidentui ar teisei prievolei.
- Nuotraukos ir vaizdo įrašai - iki sutikimo atšaukimo arba kol medžiaga pagrįstai reikalinga nurodytam tikslui; gavus atšaukimą, būsimas naudojimas nutraukiamas ir medžiaga pašalinama, kai tai pagrįstai techniškai įmanoma.

5. Saugojimas, paslaugų teikėjai ir perdavimas

Duomenys saugomi „Google Drive“ aplinkoje, taikant prieigos kontrolę ir kitas pagrįstas saugumo priemones. Kortelių mokėjimus tvarko „Stripe“; banko pavedimus - atitinkamos finansų įstaigos. Šie paslaugų teikėjai gali veikti kaip duomenų tvarkytojai ar savarankiški duomenų valdytojai pagal savo teises pareigas.

Studija neparduoda asmens duomenų ir jų neteikia tretiesiems asmenims, išskyrus paslaugų teikėjus, būtinus Studijos veiklai, arba kai duomenis pateikti privaloma pagal teisės aktus, teismo ar kompetentingos institucijos reikalavimą. Kai paslaugų teikėjai tvarko duomenis už Europos ekonominės erdvės ribų, turi būti taikomos GDPR numatytos perdavimo apsaugos priemonės.

6. Jūsų teisės

Atsižvelgiant į taikomas sąlygas, galite prašyti susipažinti su duomenimis, juos ištaisyti, ištrinti, apriboti jų tvarkymą, nesutikti su tvarkymu, gauti perduodamus duomenis ir bet kada atšaukti sutikimą. Prašymai teikiami info@ladancestone.lt. Taip pat galite pateikti skundą Lietuvos Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.

7. Svetainė ir slapukai

Svetainė gali tvarkyti būtinus techninius duomenis ir slapukus, reikalingus jos veikimui bei saugumui. Analitiniai ar rinkodaros slapukai gali būti naudojami tik pateikus atskirą informaciją, kai būtina, gavus sutikimą. Studija gali atnaujinti šį pranešimą pasikeitus veiklai ar teisės reikalavimams; naujausia versija skelbiama www.ladancestone.lt.

LA DANCE STONE

LEGAL NOTICE AND PRIVACY NOTICE

1. Data controller and Studio information

Legal entity	La Dance Stone šokių studija, MB
Company code	307445034
Director	Danguolė Ūdraitė
Registered address	Europos pr. 34-47, LT-46370 Kaunas, Lithuania
Telephone	+370 655 67797
Email / privacy requests	info@ladancestone.lt
Website	www.ladancestone.lt

2. Data processed and purposes

- Registration and contact data - for enrolment, communication, class administration, attendance and child safety.
- Health, allergy, injury or special-needs information - only to the extent necessary for safe participation and emergency assistance.
- Payment and accounting data - to administer payments by bank transfer, cash or Stripe card payment and comply with legal accounting obligations.
- Photographs and videos - only with separate parental or guardian consent, for presenting Studio activities on the website, social media, private parent groups, and printed informational or promotional materials.

Legal bases: performance of a contract and pre-contractual steps, legal obligations, the Studio's legitimate interest in safe administration, and explicit consent for health data and public use of photographs or videos.

3. Photographs and videos

Consent is optional and does not affect the child's ability to attend classes. Material may be used to inform the public about and present the Studio's activities, but will not be sold, licensed to third parties or used in third-party advertising. Consent may be withdrawn at any time for future use by emailing info@ladancestone.lt. Withdrawal does not affect lawful use before withdrawal.

4. Retention periods

- Registration records - 3 years after the end of the relevant dance season or contractual relationship.
- Payment and accounting records - 5 years, or longer where required by applicable accounting, tax or other laws.

- Health information - until the end of the relevant dance season, unless a different period is required for a specific safety incident or legal obligation.
- Photographs and videos - until consent is withdrawn or while reasonably necessary for the stated purpose; after withdrawal, future use will stop and material will be removed where reasonably and technically possible.

5. Storage, service providers and disclosures

Data are stored in the Google Drive environment with access controls and other reasonable security measures. Stripe processes card payments, and the relevant financial institutions process bank transfers. These providers may act as processors or independent controllers under their own legal obligations.

The Studio does not sell personal data and does not disclose them to third parties except to service providers necessary for its operations, or where disclosure is required by law, a court or a competent authority. Where providers process data outside the European Economic Area, safeguards required by the GDPR must apply.

6. Your rights

Subject to applicable conditions, you may request access, correction, erasure, restriction, object to processing, receive portable data and withdraw consent at any time. Requests should be sent to info@ladancestone.lt. You may also lodge a complaint with the Lithuanian State Data Protection Inspectorate.

7. Website and cookies

The website may process essential technical data and cookies necessary for operation and security. Analytics or marketing cookies may be used only after separate information is provided and, where required, consent is obtained. The Studio may update this notice when its activities or legal requirements change; the latest version will be published at www.ladancestone.lt.